

اکران فیلم‌های جدید بر اساس آثار ادبی قدیمی و نو



روزنامه نگار فلسطینی، ساخته شده است. کتاب و فیلم، داستان کشمکش‌های میان اسرائیل و فلسطین در طی بیش از چهار دهه را باز می‌گوید. گرچه فیلم نقطه نظر های سیاسی جنجالی و حادی را مطرح می‌کند ولی کتاب، داستان و مسائل سیاسی را کمی آرامتر و به دور از جنجال بیش می‌برد و این مجال را برای خواننده فراهم می‌آورد که خودش درباره چگونگی وقایع چند دهه اخیر داوری کند.

«آب برای فیل ها» فیلمی بر اساس رمان سارا گروئن است که در بیست و دوم ماه آوریل به نمایش عمومی در خواهد آمد. این فیلم، زندگی و تجربیات Jacob Jankowski را در یک سیرک معروف باز می‌گوید آن هم در دوران رکود اقتصادی آمریکا در زمان پرزیدنت روزولت.

در این فیلم رابت پتنیسون و ریس ویتراسپون شرکت دارند که دو ضلع از مثلث عشقی داستان را تشکیل می‌دهند. کتاب جزئیات غنی زندگی سیرک بازان در دهه ۱۹۳۰ را با مثلثی عاشقانه تلفیق می‌کند و گرچه رمانی تاریخی است، ولی خواننده‌گان با آن احساس یگانگی می‌کنند. این رمان بطور غیر متوجه ای جزو کتاب‌های پرفروش در آمد و حقوق آن برای فیلم خردمند شد ولی معلوم نیست در این آشفته بازار اقتصادی، علاوه‌مندان سینما چگونه از آن استقبال خواهد کرد.



سزیمین عجایب»، در نقش جین ایر در آن بازی می‌کند و هنرپیشه خوش سیما، مایکل فاسبندر نقش آقای روچستر را به عهده دارد، ماه گذشته به نمایش عمومی در آمد. با اینکه این داستان عاشقانه با پیچش‌ها و تلخ و شیرینی‌های تکان دهنده اش بارها به فیلم برگردانده شده است، ولی هر فیلم با نگاهی متفاوت به داستان، پرده‌از راز جاودانگی اش بر می‌گیرد و آن را برای مانامکر جلوه می‌دهد.

«وکیل لینکلن» فیلم دیگری است بر اساس داستانی به همین نام از مایکل کانالی که در هجدهم ماه مارچ به نمایش در آمد. در این فیلم هنرپیشه‌های سروشناس آمریکائی بازی دارند. لینکلن نام اتومبیل ماتیو مکونوگی است که از آن به صورت دفتر کارش استفاده می‌کند و با آن از دادگاه‌ها به سراغ موکلین خود می‌رود. این رمان و فیلم شخصیت‌های متفاوت و جالبی ارائه می‌کند که در زندگی روزانه خود بارها با آنها مواجه می‌شویم و لی غالباً آنها را نادیده می‌گیریم. «میرال» فیلم تازه جولین اشنابل، کارگردان آمریکایی است که در آن فریدا پیتو، بازیگر فیلم «زاغه نشینان میلیونر» بازی دارد، در بیست و پنجم ماه مارچ به نمایش عمومی در آمد؛ اما به علت مسائل سیاسی مطرح در فیلم، آراء ضد و نقیضی را برانگیخت. این فیلم نیز بر اساس کتاب نیمه شرح حال گونه رولا جبرئیل، میا واسیکوفسکا، هنرپیشه فیلم اخیر «آلیس در

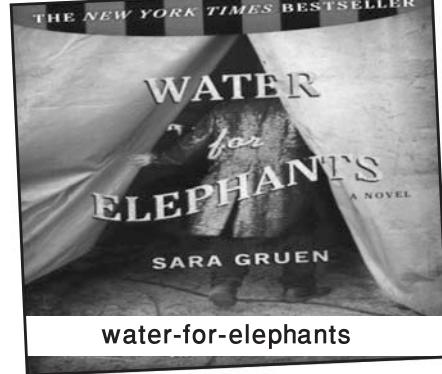
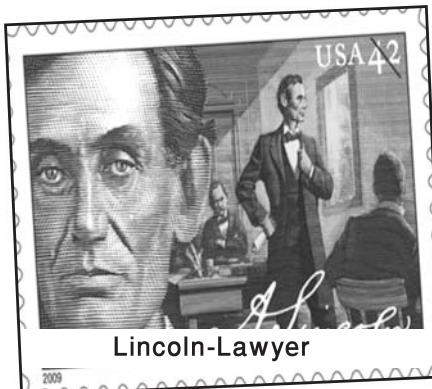
اقتباس از آثار ادبی برای فیلمسازان از دیرباز دارای جذابیت فوق العاده ای بوده است و از آغاز فیلمسازی تاکنون نیز منبعی غنی برای فیلمسازان محسوب می‌شود. اولین هنرمند

واقعی سینما، ژرژ ملی یس، فیلم کوتاه خود «سفر به کره ماه» را بر اساس داستانی از ژول ورن در سال ۱۹۰۲ ساخت.

ودی. دبلیو گریفیث، شاهکار خود موسوم به «تولد یک ملت» را از روی رمان «مرد قبیله» نوشته توomas دیکسون در سال ۱۹۱۵ خلق کرد. در ماه گذشته و ماه آینده نیز شاهد چند فیلم خواهیم بود که بر اساس داستان‌های کهنه و نو ساخته شده اند.

هرچند تأثیر بازی‌ها، دکورها، صحنه سازی‌ها و بسیاری از دیگر عوامل، تماشائی و گاه خیره کننده سینما را نادیده نمی‌توان گرفت اما مطالعه کتاب، هنوز هم، با پیدائی کتاب‌های الکترونیکی، از ویژگی و لذت خاصی برخوردار است. تفکر و درنگ روی ساختار زبان و آمیزش واژه‌ها با یکدیگر، برگرداندن صفحه‌ها به عقب برای ورود به دنیای افکار و رفتار شخصیت‌ها و شرکت در غم و شادی و امید و نامیدی آنها و کشف و شهود ها، همه از فرصت‌های مغتنمی است که با کتابی که در دست می‌گیریم، برای ما فراهم می‌آید. اما چه خوب است اگر بتوانیم این کتاب‌ها را پیش از آنکه ترجمه‌فریننده آنها را بر پرده نقره‌ای سینما بیینیم، مطالعه کنیم..

«جین ایر» شاهکار شارلوت برونته که میا واسیکوفسکا، هنرپیشه فیلم اخیر «آلیس در



صد مین سالروز تولد الیزابت بیشپ:

نوشته ها، شعرها، الیزابت بیشپ و نیویورکر



خود را با آنچنان مشاهداتی به ما القا می کند که همه حواس ما را بکار می گیرد و پیوسته از ریتمی برخوردار است که از خصوصیات و شگرد های او محسوب می شود.

شعر های بیشپ از سبکی طبیعی و موزون و صیقل یافته برخوردار است. و اغلب طنز آمیز و ملهم از مشاهدات و تجربیات او در محل های گوناگونی است که زیسته است.

بیشپ در سال های آخر زندگی اش در دانشگاه هاروارد و چندی نیز در انسیتیوی تکنولوژی ماساچوست به تدریس پرداخت. بیشپ زندگی پُریار و شادمانه ای داشت گرچه انتظار نمی رفت که در ۶۸ سالگی

دیده از جهان فرو بندد.

ارث بردہ بود. به همین جهت هم توانست به کشورهای گوناگون سفر کند و حاصل مشاهدات و تجربیات خود را به صورت شعر و داستان و نامه باز آفریند.

همچنین دریافت جایزه از قبیل پولیتزر، جایزه ملی کتاب، جایزه ملی انجمن منتقدان کتاب، بورس گوگنهایم و ... راه را برای انتشار آثار او هموار کرد.

هرچند بیشتر شعرهای مجموعه اخیر در مجله نیویورکر به چاپ رسیده بود، ولی نامه ها، داستان ها، مقاله ها، نقد ها و سفر نامه هایش اغلب در نشریات مختلف انتشار یافته است.

بعضی از داستان های بیشپ مثل داستان «دهکده» وجوه گوناگون زندگی کودکی اش را در نووا اسکاتیا و ماساچوست به نمایش می گذارد.

پس از آنکه پدرش، وقتی که بیشپ هشت ماهه بود، درگذشت، مادرش دچار اختلال روانی شدیدی شد. بیشپ از نووا اسکاتیا به ماساچوست فرستاده شد تا نزد خانواده پدری اش از او سرپرستی شود.

بیشپ در داستان «دهکده» و داستان های دیگر آنچنان از سختی ها و تجربیات دوران کودکی اش به گونه ای ساده و صمیمانه سخن می گوید که خواننده بیشتر و بهتر در خاطرات او سهیم می شود.

در مجموعه های شعر و نثر، بیشپ شیفتگی

اخیراً به مناسبت سالروز تولد الیزابت بیشپ، شاعر نامدار آمریکائی، سه کتاب منتشر شده است که یکی به نثر و دیگری به شعر او اختصاص یافته است.

سومین کتاب همکاری بیشپ را با مجله نیویورک بررسی می کند.

بیشپ برخلاف شاعران همدوره اش، سیلویا پلت و ان سکستون، تحصیلات جامع و آکادمیکی نداشت ولی هرگز از مطالعه روی باز نمی گرداند.

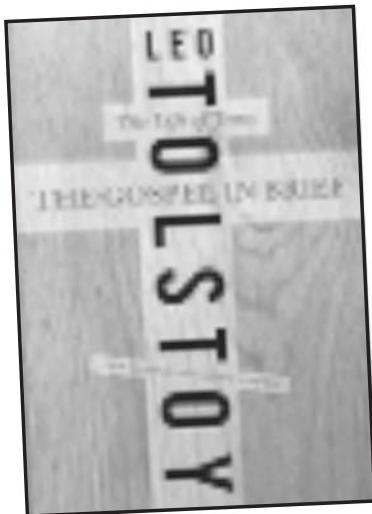
زندگی او در دوره ای مرد سالار که کمتر به زنان و پرورش استعداد آنها توجه می شد، تا حدودی سخت و توائفرا سا بود و همکاری اش با نیویورکر به او کمک کرد تا استعداد خود را در این مجله معتبر به نمایش بگذارد.

از سوی دیگر، بیشپ از نظر مالی استقلال داشت چون از پدرش ثروت هنگفتی به



خلاصه انجیل:

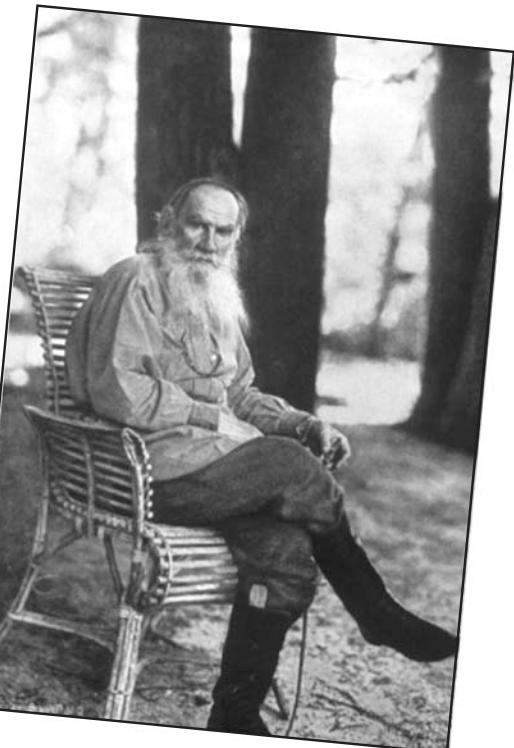
زندگی عیسی مسیح، نوشه لئو تولستوی



مسیح نوشه است: «در جستجوی پاسخی به پرسش زندگی بودم ولی نه پاسخی مذهبی یا تاریخی.» به همین جهت، سه سال آرگار را برای خلاصه کردن انجیل سپری کرد تا با این کار، زندگی عیسی مسیح را از بطن آن به وجود آورد؛ شرح حالی که از عقاید و مسائل مذهبی بکلی میراست.

البته، کلیساي ارتدوكس روسیه انتشار آن را تأیید و تصویب نکرد و تولستوی مورد تکفیر قرار گرفت. کتاب در روسیه به چاپ نرسید و لی چندی بعد از انقلاب سال ۱۹۰۵ منتشر شد.

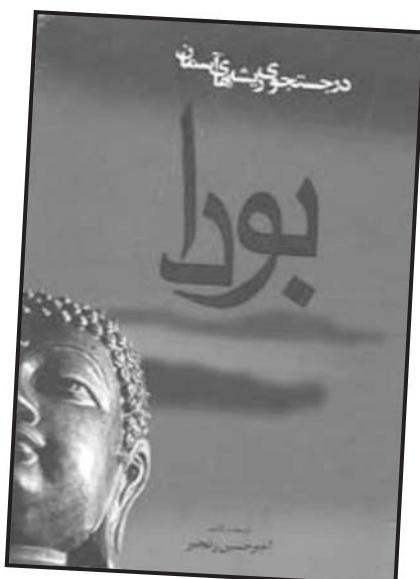
این کتاب پس از یک قرن، اولین نسخه انگلیسی است که به وسیله داستین کاندرن از نوشتة اصلی تولستوی ترجمه شده است. کاندرن بخش هائی را که در ترجمه های دیگر این کتاب خذف شده است، به ترجمه خود افزوده است. ماحصل کوشش این ترجمه و کار اصیل تولستوی بی شباخت به داستان



لئو تولستوی در سال ۱۸۷۰ به مطالعه کتاب مقدس پرداخت. در آن زمان پنجاه و یک سال داشت. او مجدوب درس های عیسی مسیح شد و همانطور که خودش در کتاب زندگی عیسی

«سیدارت»ی هرمان هسه نیست؛ داستان زندگی که برای خواننده کوره راهی را ترسیم می کند.

تولستوی می نویسد: «زندگی در این دنیا توهی بیش نیست. در انسان، هوشمندی خاصی نهفته است که می تواند همه چیزهای را که واقعاً وجود دارند، دریابد.»



بودا؛ در جستجوی ریشه های آسمان

سؤال دوستی که از او پرسیده بود «آیا در جهان چیزی هست که به آن علاقه داشته باشی؟ گفت: آری، باران، چون فکر می کنم تنها چیزی که این دنیای خاکی را به آسمان و عوالم بالاتر از آن وصل می کند همین رشته ها و ریشه های خیس و ابریشمین باران است و بس. من باران را بسیار دوست دارم.» این کتاب با ترجمه و تألیف امیر حسین رنجبر به وسیله انتشارات مروارید منتشر شده است.

«بودا؛ در جستجوی ریشه های آسمان»، مونوگرافی است که سعی دارد زندگی، اندیشه ها، تعالیم و آموزه ها و در نهایت شکل گیری آئینی را توصیف کند که چیزی در حدود بیست و پنج قرن پیش، مردمی پاک تبار آن را بنیاد نهاد؛ مردمی که به جرأت می توان او را از جمله نخستین منادیان تزکیه نفس، صلح طلبی، انسان دوستی، عزت نفس و خویشتن داری و تلاش برای رسیدن به فردائی بهتر نامید. او در پاسخ به